

# Stadionblättle

## TSV NIEDERHOFEN

**Sonntag, den 13. November 2016**  
**Spielbeginn: 14.30 Uhr**

***TSV Niederhofen-***  
***TSV Güglingen***





Wenn aus gemeinsamen Momenten  
besondere werden.



Wenn aus Bier Bitburger wird.

*Bitte ein Bit*

[www.bitburger.de](http://www.bitburger.de)

## Kreisliga A3 der 13. Spieltag

# TSV Niederhofen gegen TSV Güglingen

*Zum heutigen Heimspiel in der Kreisliga A 3 begrüßen wir recht herzlich den TSV Güglingen in Niederhofen.*

*Gegen den Meisterschaftsanwärter Güglingen gilt es wieder alles abzurufen, was unsere Mannschaft anzubieten hat, Einsatz, Laufbereitschaft, Konzentration und Spielfreude. Sollte uns das gelingen, ist sicherlich auch ein Erfolg gegen den TSV Güglingen möglich!*

*Deshalb wünschen wir unseren Fußballern heute einen Sieg, und den Zuschauern ein gutes, faires und unterhaltsames Fußballspiel im Niederhofener Lochbergstadion.*



Marktstraße 5  
74336 Brackenheim  
Tel. (07135) 98880  
Fax (07135)988822

**Wir freuen uns auf Sie...**





- ★ Holzhäuser
- ★ Dachsanierung
- ★ Ingenieurholzbau
- ★ Dachbegrünung
- ★ Asbestsanierung
- ★ Dachausbau
- ★ Dachfenster
- ★ Dachgauben
- ★ Carports
- ★ Holzbalkone
- ★ Vordächer
- ★ und vieles mehr



**HOLZBAU**   
**SCHEHRER**

Tiergärten 1

74193 Schwaigern-Stetten

Tel. 07138 – 6594

Fax. 07138 – 67755

Email [holzbau.schehrer@t-online.de](mailto:holzbau.schehrer@t-online.de)

Homepage [www.holzbau-schehrer.de](http://www.holzbau-schehrer.de)



## ***Bittere Derby-Niederlage***

### **TSV Massenbach – TSV Niederhofen 2:1 (1:0)**

Empfindlich kalt war es, ungemütlich und regnerisch, als sich die beiden Nachbarvereine vom TSV Massenbach und vom TSV Niederhofen nach über drei Jahren endlich wieder einmal in einem Punktspiel gegenüberstanden. Dem unwirtlichen Wetter zum Trotz, fanden sich weit über einhundert Zuschauer zum Lokald Derby rund um den Massenbacher Sportplatz ein.

Das Spiel auf schwer bespielbarem Rasen begann mit gegenseitigem Respekt. Erneut war Coach Giovanni Cinquegrana gezwungen sein Team krankheits- und verletzungsbedingt auf wichtigen Positionen umzubauen. So war es zunächst der TSV Massenbach, der die Initiative ergriff, mit schnellem Flügelspiel versuchte zu Torchancen zu kommen, aber die Angriffe nicht konsequent zu Ende spielte. Der TSV Niederhofen benötigte einige Zeit, um mit den personellen Umstellungen innerhalb der Mannschaft zurecht zu kommen. Gerade als sich die Grün-Weißen gefunden zu haben schienen, schlug der TSV Massenbach eiskalt zu. Ein Weitschuss von Nikolaos Galanis senkte sich als Bogenlampe unerreichbar für Gästekeeper Tobias Richter zum 1:0 ins Niederhofener Tor. Die Jungs vom TSV Niederhofen berappelten sich und bliesen zur Aufholjagd. Jetzt stand der sichere Massenbacher Torwart Dominic Dürr im Mittelpunkt. Klasse, wie er die strammen Schüsse von Giovanni Cinquegrana und Lukas Castelo meisterte und auch jederzeit die Lufthoheit in seinem Strafraum inne hatte. Der TSV Massenbach zog sich weit in die eigene Hälfte zurück, ließ den Gegner anrennen und lauerte auf Konter. Der TSV Niederhofen stand stabil, gestattete keine Chancen mehr und bestimmte weitgehend das Spiel, konnte sich aber in der Offensive nicht entscheidend durchsetzen.

In der Halbzeitpause waren die Gästefans dennoch optimistisch und genehmigten sich ein Bier im Sportheim oder ein Würstle aus der Massenbacher Verpflegungshütte.

Nach dem Seitenwechsel das selbe Bild. Der TSV Massenbach agierte aus einer massierten Abwehr heraus und der TSV Niederhofen versuchte zum Ausgleich zu kommen. Zwar ging es zumeist nur in eine Richtung, aber die Bemühungen der Gäste wirkten oft zu fahrig, ungenau und ideenlos. Lange und hohe Bälle aus dem Halbfeld in den Strafraum der Gastgeber waren kein geeignetes Rezept um die Massenbacher Elf in ernsthafte Verlegenheit zu bringen. Doch der Druck der Gäste nahm zu. Zwölf Minuten vor Spielende erreichte ein von Lukas Castelo präzis geschlagener Eckball Fabio Cinquegrana. Dessen Kopfball verlängerte Nico Neubert, ebenfalls per Kopf, zum verdienten Ausgleich ins Tor. Niederhofen wollte nachlegen, wurde jedoch nur eine Minute nach dem 1:1 kalt erwischt. Ein misstratener Abstoß wurde von Massenbach abgefangen, ein schöner Pass in die Nahtstelle der Abwehr und der schnelle Avraam Dimidriatis vollstreckte mit der ersten Massenbacher Torchance in der zweiten Halbzeit mühelos zum 2:1. Ein Tor so unnötig wie ein Kropf. Der TSV Niederhofen steckte nicht auf, warf nun alles nach vorne und stemmte sich vehement gegen die drohende Niederlage. Die Schwarz-Weißen machten die Räume noch enger und verteidigten mit Mann und Maus. Es waren nur noch wenige Sekunden in der Nachspielzeit zu spielen als der einschussbereite Fabio Cinquegrana im Strafraum gefoult wurde, doch die Pfeife des Unparteiischen blieb stumm. Der TSV Massenbach rettete den knappen Sieg über die Zeit und der TSV Niederhofen stand am Ende ärgerlicherweise mit leeren Händen da.

## **Fazit:**

In einem umkämpften und immer spannenden Lokalderby stellten sich die Jungs des TSV Niederhofen, aufgrund Ihrer mangelhaften Chancenverwertung, selbst ein Bein. Die Jungs vom TSV Massenbach, mit Ihrem ausgezeichneten Keeper Dominic Dürr, wehrten sich geschickt, erwiesen sich als gnadenlos effizient und erzielten mit wenigen Torchancen zwei Tore. Wir wünschen unserem Nachbarn, dem TSV Massenbach, im weiteren Saisonverlauf viel Glück und Erfolg

*„Jungs, ihr habt euch selbst um die Früchte eurer Arbeit gebracht. Über weite Strecken habt ihr das kampfbetonte Lokalderby geprägt, euch aber durch schlampige Abspiele und Unkonzentriertheiten das Leben immer wieder von Neuem unnötig schwer gemacht. Diese Niederlage hätte nicht sein müssen. Positiv war auf alle Fälle, dass ihr seid langen Wochen mal wieder ein Fußballspiel dominiert habt und euch so viele Torchancen erarbeitet habt, wie schon lange nicht mehr. Ihr seid auf dem richtigen Weg. Aber ihr habt auch gesehen, es liegt noch ein schweres Stück Arbeit vor euch. Verbessert eure Konzentration und Körperspannung und - vor allem - bringt Ruhe in eure Aktionen. Am nächsten Sonntag im Spiel gegen den bisher unbesiegten TSV Güglingen werdet ihr alle Attribute dringend benötigen, um erfolgreich bestehen zu können!“*

## **Tore:**

1:0 (17.) Nikolaos Galanis, 1:1 (78.) Nico Neubert, 2:1 (79.) Avraam Dimitriadis

## **Schiedsrichter:**

**Hasan Zafer Genc aus Kürnbach war ein guter Schiedsrichter. In der ersten Halbzeit erteilte er beiden Mannschaften eine Unterrichtsstunde in Sachen richtiger Einwurf .**

**Zuschauer:** 130

## **TSV Niederhofen:**

Tobias Richter, Wolfgang Veyhl, Marius Karr, Julian Frank (55. Patrik Brian), Yannic Neudecker ©, Daniel Dignaß (60. Johannes Jost), Jannik Gebert, Fabio Cinquegrana, Sascha Dignaß, Nico Neubert, Lukas Castelo (87. Manuel Bechtel), Giovanni Cinquegrana, Michael Mayer. Trainer: Giovanni Cinquegrana.

## **TSV Massenbach II - TSV Niederhofen II 2:2 (2:2)**

In einem weitgehend ausgeglichenen Vorspiel trennten sich die beiden „Zweiten“ von Massenbach und Niederhofen schiedlich, friedlich 2:2 unentschieden. Das Ergebnis stand bereits zur Halbzeit fest.

## **Tore:**

0:1 (20.) Manuel Bechtel, 1:1 (25.) Alexander Kwabena Frimpong, 2:1 (30.) Louis Welker, 2:2 (44.) Marco Schukraft

## **Es spielten:**

Benjamin Decker, Nils Rechkemmer, Thomas Soloch (c), Michael Mayer, Edmond Kristof, Marco Schukraft, Tobias Schwarzkopf, Manuel Bechterl, Alexander Werz, Moritz Autenrieth, Daniel Heiche, Vincent Richter, Anton Scheytt, Dennis Reiner. Trainer: Marco Schukraft und Tobias Pfisterer.

# 60 JAHRE *Federmann*

1955 BIS 2015  
Seit's Fernsehen gibt's im Zabergäu!

## IHR FACHMARKT!

KOMPETENT! ZUVERLÄSSIG! NAH!

WEIL  
TRADITION  
VERBINDET!



**TV-Geräte**  
LED, LCD, 4K, Curved



**Blu-ray, DVD,  
MP3, HiFi**



**Foto und  
Navigation**



**PC, Notebooks  
und Tablet-PCs**



**Waschen und  
Trocknen**



**Kühlen und  
Gefrieren**



**Kochen und  
Spülen**



**Kleingeräte**



**Handy und  
Telefon**



**Beratung, Lieferung,  
Montage und Reparatur**



**Modernste  
Elektroinstallationen und  
Smart-Home-Technologie**

# EURONICS XXL

## Federmann

### EURONICS XXL

Federmann GmbH  
Georg-Kohl-Straße 47  
74336 Brackenheim  
T +49 (0) 7135 98810  
info@euronics-federmann.de

**MONTAG - FREITAG** 9.00 - 19.00 Uhr  
**SAHMSTAG** 9.00 - 16.00 Uhr  
www.euronics-federmann.de

# Mit Schwäbisch Hall zuverlässig und sicher ins eigene Wohnglück!



## Jetzt mit Bausparen niedrige Kreditzinsen sichern.

- Zinssicherheit von Anfang an
- Jederzeit Sonderzahlungen möglich
- Zum Bauen, Renovieren und Energie sparen

## Beratung bei den Experten Ihrer genossenschaftlichen Bank und Schwäbisch Hall.



Bezirksleiter  
**Michael Fiess**  
Dipl. Betriebswirt (FH)  
Theodor-Heuss-Str. 10, 74193 Schwaigern  
Mobil 01522 2687043  
Fax 0791 467867043  
[michael.fiess@schwaebisch-hall.de](mailto:michael.fiess@schwaebisch-hall.de)

## Tabellen 1. und 2. Mannschaft

### 1. Mannschaft

Platz	Verein	Spiele	G	U	V	Tore	Differenz	Punkte
1	TG Böckingen	12	10	1	1	34:12	22	31
2	TSV Güglingen	11	8	3	0	36:11	25	27
3	TSV Cleebronn	11	9	0	2	41:17	24	27
4	TGV Dürrenzimmern	11	7	2	2	31:10	21	23
5	FSV Schwaigern	11	6	3	2	38:20	18	21
6	SGM Fürfeld/Bonfeld	12	6	2	4	20:15	5	20
7	FC Kirchhausen	11	5	3	3	29:20	9	18
8	Türkgücü Eibensbach	11	5	2	4	17:25	-8	17
9	TSV Massenbach	11	3	3	5	17:23	-6	12
10	TSV Niederhofen	11	3	0	8	14:38	-24	9
11	SV Schluchtern II	11	2	2	7	17:32	-15	8
12	SV Leingarten II	11	2	1	8	23:39	-16	7
13	TSV Pfaffenhofen	11	2	1	8	15:31	-16	7
14	TSV Botenheim II	11	2	1	8	21:38	-17	7
15	SC Oberes Zabergäu	12	1	2	9	17:39	-22	5

### 2. Mannschaft

Platz	Verein	Spiele	G	U	V	Tore	Differenz	Punkte
1	TGV Dürrenzimmern	5	4	0	1	23:5	18	12
2	FC Kirchhausen	5	4	0	1	17:8	9	12
3	TSV Pfaffenhofen	6	4	0	2	11:7	4	12
4	TSV Niederhofen	6	3	1	2	21:10	11	10
5	TSV Güglingen	5	3	0	2	11:9	2	9
6	SC Oberes Zabergäu	7	3	0	4	12:22	-10	9
7	TSV Cleebronn	6	1	1	4	9:15	-6	4
8	TSV Massenbach	5	1	1	3	6:16	-10	4
9	Türkgücü Eibensbach	5	0	1	4	6:24	-18	1



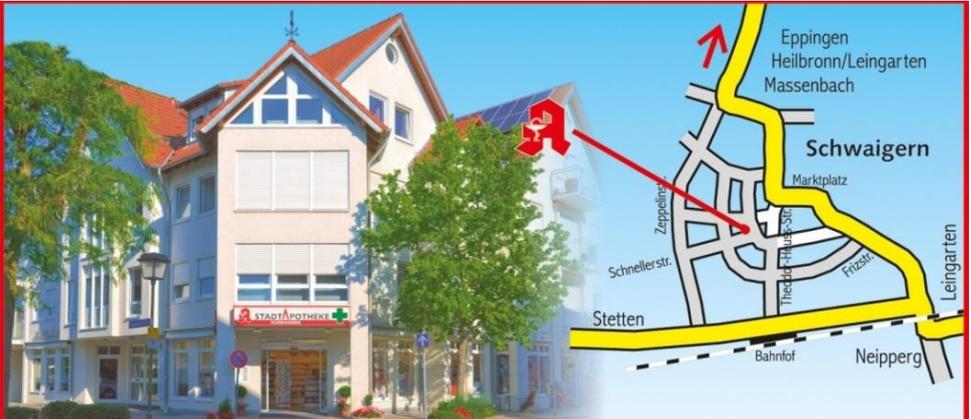
# Benediktiner Weissbier

**GENIESSEN SIE –  
DIE WELT DREHT  
SICH VON ALLEINE.**

Nach benediktinischer Originalrezeptur mit  
Ettaler Kellerhefe gebraut und abgefüllt in Lich  
für die Benediktiner Weißbräu GmbH, Ettal.

**DEM HIMMEL SO NAH.**





**Stadt-Apotheke • Stefan K. Walz • Schnellerstr. 2 • 74193 Schwaigern**  
**Tel. 07138 97180 • Fax 971833 • freecall 08000 971800**



www.stadt-apotheke-schwaigern.de  
**STADT APOTHEKE**  
**SCHWAIGERN**



*Die Gemütliche Speisegaststätte*



**Alle VFB Spiele live auf Großbildleinwand!**

**Gemütlicher Biergarten**  
**Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen**  
**Ideal für Familien & Betriebsfeste**  
**Fremdenzimmer . Durchgehend warme Küche**  
**Gut schwäbische Küche . Eisbecher . Partyservice**  
**Öffnungszeiten: Montag 19.00 – 1.00 Uhr**  
**Dienstag – Sonntag 10.00 – 1.00 Uhr**  
**75031 Kleingartach . Zabergäustraße 29**  
**Telefon: 07138 / 6420 Fax: 07138 / 814650**

# Spielplan Kreisliga A 3 Unterland

## Vorrunde Saison 2016/17

Sonntag, 28.08. 2016, 15.00 Uhr	SGM Fürfeld/Bonfeld - TSV Niederhofen	2:0
Sonntag, 04.09. 2016, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen – SC Oberes Zabergäu	3:2
Sonntag, 11.09. 2016, 13.15 Uhr	TSV Botenheim II - TSV Niederhofen	2:3
Sonntag, 18.09. 2016, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen spielfrei	
Sonntag, 25.09. 2016, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen – FC Kirchhausen	0:4
Sonntag, 02.10. 2016, 15.00 Uhr	Türkgücü Eibensbach - TSV Niederhofen	1:3
Sonntag, 09.10. 2016, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen – TSV Cleebronn	0:7
Sonntag, 16.10. 2016, 15.00 Uhr	FSV Schwaigern - TSV Niederhofen	5:0
Sonntag, 23.10. 2016, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen – TG Böckingen	2:7
Sonntag, 30.10. 2016, 15.00 Uhr	SV Schluchtern II - TSV Niederhofen	4:1
Dienstag, 01.11. 2016, 14.30 Uhr	TSV Niederhofen – TSV Pfaffenhofen	3:0
Sonntag, 06.11. 2016, 14.30Uhr	TSV Massenbach - TSV Niederhofen	2:1
Sonntag, 13.11. 2016, 14.30 Uhr	TSV Niederhofen - TSV Güglingen	
Sonntag, 27.11. 2016, 14.30 Uhr	TGV Dürrenzimmern - TSV Niederhofen	
Sonntag, 04.12. 2016, 14.00 Uhr	TSV Niederhofen – SV Leingarten II	

## Rückrunde Saison 2016/17

Sonntag, 05.03. 2017, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen - SGM Fürfeld/Bonfeld	
Sonntag, 12.03. 2017, 15.00 Uhr	SC Oberes Zabergäu - TSV Niederhofen	
Sonntag, 19.03. 2017, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen – TSV Botenheim II	
Sonntag, 26.03. 2017, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen spielfrei	
Samstag, 02..04. 2017, 15.00 Uhr	FC Kirchhausen - TSV Niederhofen	
Sonntag, 09.04. 2017, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen - Türkgücü Eibensbach	
Montag, 17.04. 2017, 15.00 Uhr	TSV Cleebronn - TSV Niederhofen	
Sonntag, 23.04. 2017, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen – FSV Schwaigern	
Sonntag, 30.04. 2017, 15.00 Uhr	TG Böckingen - TSV Niederhofen	
Donnerstag, 04.05. 2017, 19.00 Uhr	TSV Niederhofen - SV Schluchtern II	
Sonntag, 07.05. 2017, 15.00 Uhr	TSV Pfaffenhofen - TSV Niederhofen	
Sonntag, 14.05. 2017, 15.00 Uhr	TSV Niederhofen - TSV Massenbach	
Sonntag, 21.05. 2017, 15.00 Uhr	TSV Güglingen - TSV Niederhofen	
Sonntag, 28.05. 2017, 15.00Uhr	TSV Niederhofen – TGV Dürrenzimmern	



**MATTHIAS BLECHSCHMITT**  
GRÜN GMBH



**Gärten sind unsere Leidenschaft!**  
Zur Freude von Himbeermädchen,  
Erdbeermüttern und Koi-Vätern.  
Hauptsache geschmackvoll  
und schick!

[www.gruengmbh.de](http://www.gruengmbh.de)



Ihr Experte für  
Garten & Landschaft

**Matthias Blechschmitt**  
GRÜN GmbH

Helleräcker 11  
74193 Schwaigern  
T 07138 - 810 99 80  
F 07138 - 810 99 88  
[info@gruengmbh.de](mailto:info@gruengmbh.de)

## Wir sind Spezialisten:

- ✓ **Pflege allgemein**
- ✓ **Behandlungspflege**
- ✓ **Nachbarschaftshilfe**
- ✓ **Pflegedienst Card**
- ✓ **Niedrigschwellige Hilfs- und Betreuungsangebote**
- ✓ **Krankenhausnachbehandlung**
- Grund- u. Körperpflege
- Pflegeversicherung
- ärztl. Versorgungen
- Wundversorgungen
- Medikamentengabe und Kontrolle
- Diabetikerversorgung
- ✓ **Essen auf Rädern**
- ✓ **Hausnotrufsysteme**



**KALTENMAIER**  
**Häusliche**  
**Krankenpflege GmbH**

Lindenstraße 7  
74193 Schwaigern-Niederhofen  
Telefon (0 71 38) 92 01 00  
E-Mail: [info@mittelpunkt-mensch.info](mailto:info@mittelpunkt-mensch.info)



## GesundheitsZentrum Kleingartach



PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

**A. BYTYCI**

Heuchelbergstr. 19  
75031 Kleingartach

**Tel.: 07138 81 34 92**

**Fax: 07138 81 34 93**

[info@gesundheitszentrum-kleingartach.de](mailto:info@gesundheitszentrum-kleingartach.de)

## Unser Angebot für Sie:

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie • Massage
- Kiefergelenk-Behandlung CMD
- Manuelle Lymphdrainage
- Atemtherapie • Schlingentisch
- Elektrotherapie • Fango/Heißluft

- Podologie/Med. Fußpflege
- Fußreflexzonen-  
massage
- Dorntherapie
- Kinesiotape



[www.gesundheitszentrum-kleingartach.de](http://www.gesundheitszentrum-kleingartach.de)



Regina Issler, Lindenstr.20, 74193 Schwaigern - Niederhofen  
Tel: 07138/ 815798, Fax: 07138/ 815796

Verbringen Sie bei einem guten Essen und einem guten Tropfen Wein  
besinnliche Stunden in unserem uralten, 90 jährigen Landgasthof.  
Besuchen Sie unseren Biergarten. Wir bieten auch Partyservice.

**Auf Ihren Besuch freut sich Regina Issler und Team**

## Unser heutiger Gegner TSV Güglingen

### Tor:

Tobias Radzium (29), Pietro Vulcano (45), Hagen Schlechter (46)

### Abwehr:

Andreas Koch (33), Alexander Hartwich (29), Stefan Patkai (29), Osman Süzen (47), Sebastian Feuerherdt (30), Valentin Hakius (24), Felix Bätzner (21), Moritz Lakotta (21), Dashnim Mustafa (21), Dennis Wittich (23), Georg Belgart (29), Kai Otterbach (23), Michael Böckle (18), Korkmaz Koc (42), Christian Schmid (19), Nico Zipperlein (19)

### Mittelfeld:

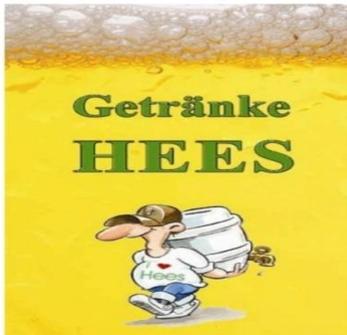
Mario Sommer (30), Dennis Kürschner (27), Florian Lakotta (26), Daniel Engelhardt (31), Fabio Bronner (24), Marius Ackermann (22), Vincent Schmidbauer (23), Petar Mrkonjic (53), Holger Schmidt (34), Heiko Theilacker (26), Robin Kürschner (25), Maximilian Schuppert (27), Raphael Schwarzkopf (29), Defrim Mustafa (18), Bahaa Abass (26), Yasin Bulut (19), Adem Güney (27), Sascha Walcher (21), Florian Walcher (23), Michael Sailer (35)

### Angriff:

Giuseppe Bertani (28), Christian Schmidt (26), Björn Buchholzer (29), Baris Güney (32), Marco Bertani (28), Jochen Schinagel (42)

### Trainer:

Jochen Schinagel



*Getränke von der Flasche bis zum Fass  
Gläser, Festgarnituren, Stehtische, Sonnenschirme  
Zapfanlagen, Schankwagen, Kühltwagen*

**Untere Gasse 19  
75031 Kleingartach**

**Mobil: 0173 30 22 607  
Tel. /Fax : 07138 / 6492**

**Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
16.30 - 19.00 Uhr  
Samstag  
9.00 - 13.00 Uhr**

**BERATUNG  
VERLEGUNG  
VERKAUF**

**SCHILLING GMBH  
FLIESENFACHGESCHÄFT**

**Meister-  
Fachbetrieb  
der Innung**

KRAICHGAUSTRASSE 12  
74193 SCHWAIGERN-STETTEN  
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46  
MOBIL 0171.6327813

Frisch aus dem Ofen



# Kepplersweck

gebacken mit Kraichgau Korn

in allen Filialen erhältlich!



Frühstück von Montag - Sonntag

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 6.00 - 18.00 Uhr

Sa 6.00 - 13.00 Uhr

So 8.00 - 17.00 Uhr

Bäckerei u. Sonnencafe

Sonnengasse 1

75031 Epp. Kleingartach

Telefon 07138-6618

[www.baeckerei-keppler.de](http://www.baeckerei-keppler.de)



WEINGUT · BRENNEREI · SONNENBERGBESEN

**WILL & WÜRZ**  
**WEINGUT**

Sonnenberghof 1  
74193 Schwaigern-Stetten  
Tel. (0 71 38) 6 71 77  
Fax (0 71 38) 81 04 61  
Email [thorcar.will@web.de](mailto:thorcar.will@web.de)



Sonntag, den 13.11.2016

TSV Botenheim II	: TGV Dürrenzimmern	12:45
FSV Schwaigern	: TG Böckingen	14:30
TSV Cleeborn	: SV Schluchtern II	14:30
Türkgücü Eibensbach	: TSV Pfaffenhofen	14:30
FC Kirchhausen	: TSV Massenbach	14:30
TSV Niederhofen	: TSV Güglingen	14:30
SC Oberes Zabergäu	: SV Leingarten II	14:30
SGM Fürfeld/Bonfeld	: SPIELFREI	

06.11.2016 1.Mannschaft

SV Leingarten II	: SGM Fürfeld/Bonfeld	2:5
SV Schluchtern II	: Türkgücü Eibensbach	3:3
TG Böckingen	: TSV Cleeborn	2:4
TSV Güglingen	: TSV Botenheim II	5:2
TSV Massenbach	: TSV Niederhofen	2:1
TSV Pfaffenhofen	: FC Kirchhausen	3:4
TGV Dürrenzimmern	: TSV Pfaffenhofen	5:0
FSV Schwaigern	: SPIELFREI	

06.11.2016 2. Mannschaft

TSV Massenbach	: TSV Niederhofen	2:2
TSV Pfaffenhofen	: FC Kirchhausen	2:1
TSV Cleeborn	: SPIELFREI	
TSV Güglingen	: SPIELFREI	
Türkgücü Eibensbach	: SPIELFREI	

11.11.2016 2. Mannschaft

TGV Dürrenzimmern	: SC Oberes Zabergäu	19:30
-------------------	----------------------	-------

VBU | Genossenschaftliche Beratung

Ihre neue  
**VBU**

**„Endlich mal  
eine klare  
Ansage!“**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Wir beraten verständlich, individuell und verlässlich.**

In unserer Genossenschaftlichen Beratung stellen wir einzig und alleine Sie und Ihre Vorstellungen in den Mittelpunkt. Wir reden kein Fachchinesisch, sondern zeigen Ihnen klar verständliche Lösungen, wie Sie Ihre Wünsche und Ziele erreichen. Testen Sie uns und vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

**Wir beraten Sie gerne!**

**Montag bis Freitag:  
8:00 – 20:00 Uhr**

 **VBU Volksbank  
im Unterland eG**

[www.vbu-volksbank.de](http://www.vbu-volksbank.de)



waschen  
schneiden  
färben  
stylen

Damen & Herren  
Dauerwelle  
Haarverlängerung  
Hochsteckfrisuren

# KreHAARTi



**Niederhofen Leintalstraße 25**  
Tel. 0 71 38 - 81 52 53  
mobil : 0176 - 31239892

Termine nach Vereinbarung



Lebensmittel und Backwaren Blöck  
74193 Schwaigern - Niederhofen  
Zabergäustraße 11  
Telefon 07138 7 6536

## **Nutzen Sie unsere Erfahrung**

Versicherung, Vorsorge, Vermögen bilden.

Wir beraten Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



**Allianz** 

**Arno Bender**

Allianz Generalvertretung [arno.bender@allianz.de](mailto:arno.bender@allianz.de) [www.allianz-arno-bender.de](http://www.allianz-arno-bender.de)  
Marktplatz 8, 74193 Schwaigern Telefon: 07138 / 8686 Fax: 07138 / 8989



- STAHL- UND HALLENBAU
- DACH- UND WANDVERKLEIDUNGEN
- METALL- UND SCHLOSSERARBEITEN
- CARPORT UND ÜBERDACHUNGEN

Lindenstrasse 26  
74193 Schwaigern-Niederhofen  
Tel 0 71 38 / 932 670  
Fax 0 71 38 / 932 671  
Mobil 0170 / 200 70 39  
www.hoffer-ryrych-gmbh.de  
info@hoffer-ryrych-gmbh.de



**Wir fahren mit Reisebussen der  
Komfort- und HighClass!  
Ihr zuverlässiges Busunternehmen  
im Zabergäu**



### BEQUEM UND SICHER



Wir fahren für **MEINFERNBUS  
FLIXBUS** die Fernlinie  
Karlsruhe - Leipzig. Kostenloses WLAN,  
Steckdosen und vieles mehr erwarten Dich.

[www.meinfernbus.de](http://www.meinfernbus.de)

**kurz! mal! weg!**

**Stuber Reisen & Jomotours**

**2 starke Partner!**



**jomotours**

[www.jomotours.de](http://www.jomotours.de)



**Omnibusreiseverkehr**  
Michelbacher Str. 19 74374 Zaberfeld  
Tel. (0 70 46) 96 25-20 Fax 96 25-22  
[www.stuber-reisen.de](http://www.stuber-reisen.de) [info@stuber-reisen.de](mailto:info@stuber-reisen.de)

## *Thema I "Bambini"*

Ab sofort trainieren wir in der Halle !

Trainingszeiten, immer Freitags von 17.30 - 18,30 Uhr

Am 16.12.2016 findet unsere Weihnachtsfeier im Vereinsheim statt.

geplante Hallen Turniere

28.12.2016 in Massenbachhausen

06.01.2017 in Eppingen

29.01.2017 in Schwaigern

## *Fotoserie Fußballjugend*

---





## Orangen-Verkauf

### Rosbachhof, Kleingartach

(Richtung Eppingen, auf linker Seite)

- # frisch, gepflückte Orangen
- # direkt aus Kalabrien
- # unbehandelte Ware

Ansprechpartner:  
Eckhard Rembold  
Mobil: 0162/9571857

Samstag 03.12.2016  
ab 8.00 Uhr

Sonntag 04.12.2016  
10.00 - 13.00 Uhr

*mit Glühwein, Punsch  
und Grillwurst*



2,- €  
pro KG

!!! VORBESTELLUNGEN SIND MÖGLICH, so lange Vorrat reicht !!!





## Gemminger Baustoffe Fliesen Handel GmbH

- Bau-Fach-Markt
- Gartenbau
- Sanitäreinrichtung
- Tief- & Hochbau
- Bedachungen
- Ausbau
- Naturstein
- Fliesen



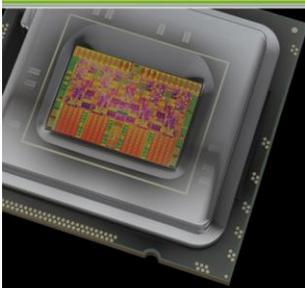
Tel.: 07267 / 91 91 0 ▪ Internet: [www.gbf-baustoffe.de](http://www.gbf-baustoffe.de)

**Fahrschule**

JOCHEN

# ROMIG

[www.fahrschule-romig.de](http://www.fahrschule-romig.de)



## Computer & Notebooks bei MHV COMPUTERSHOP

Theodor-Heuss-Straße 16  
74193 Schwaigern  
Tel.: 07138 / 810294  
[www.mhvcomputershop.de](http://www.mhvcomputershop.de)



**mhv**  
Computershop



**Torschützen 1. Mannschaft**

Tore	Name
3	Nico Neubert
2	Patrick Brian
2	Sascha Dignaß
2	Lars Wagner
1	Giovanni Cinquegrana
1	Edmond Kristof
1	Jannik Gebert
1	Daniel Dignaß



# BESTATTUNGEN ROLAND KÖHLER

Sie haben einen Trauerfall – wir begleiten Sie in der Zeit des Abschiednehmens von Ihren Familienangehörigen. Wir übernehmen für Sie:

- **Alle notwendigen Formalitäten**
- **Überführungen**
- **Trauerkarten, Traueranzeigen und Danksagungen**
- **Bestattung auf allen Friedhöfen**
- **Erd-, Urnen-, See- und Friedwaldbestattungen**

**Wir stehen Ihnen Tag und Nacht zur Verfügung**  
Güglinger Straße 19, 75031 Eppingen-Kleingartach

**TEL. 0176/18133783**



Etwas Nostalgie



GASTHAUS „Für Sonne“



War viele Jahre unser „Sportheim“



**Wir sind Partner  
des Sports.**  
**Kompetent. Verlässlich.**

Als Ihre kompetenten Berater vor Ort bieten wir Ihnen das komplette Vorsorge-Angebot aus einer Hand. Nutzen Sie unsere Erfahrung. Wir beraten Sie individuell und fair.

**Generalagentur**

**Peter Faber & Paul Krämer**

Hauptstr. 49 · 74374 Zaberfeld

Telefon 07046 912033

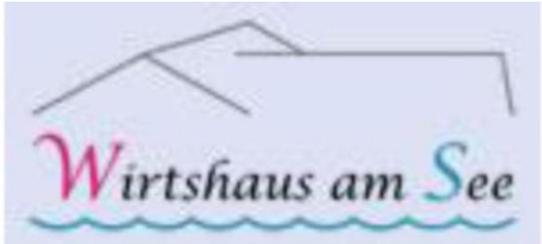
[peter.faber@wuerttembergische.de](mailto:peter.faber@wuerttembergische.de)

[paul.kraemer@wuerttembergische.de](mailto:paul.kraemer@wuerttembergische.de)



**württembergische**

Der Fels in der Brandung.



*Täglich frisches Essen für Sie*

*Oder nutzen sie unseren PARTYSERVICE mit Geschirrverleih*

*Peter Dziecol*

*74374 Zaberfeld . Telefon 07046 / 881195 . Mobil 0151 1211 4587*

*Mail: [peter\\_dziecol@t-online.de](mailto:peter_dziecol@t-online.de)*

## Abteilung Kinder- u. Jugendturnen

Abteilungsleiterin: Melanie Burk

### Montags

Kinderturnen

16.15 – 17.15 Uhr von 6-10 Jahren, Übungsleiterinnen: Sina Liske, Tanja Möss

17.15 – 18.15 Uhr von 3 – 6 Jahren, Übungsleiterinnen: Melanie Burk, Klarissa Kohn

18.15 – 19.15 Uhr von 10-15 Jahren, Übungsleiterin: Melanie Burk

Mittwoch:

Dance Kids

von 15.15 Uhr – 16.00 Uhr Alter von 4 – 8 Jahre

Übungsleiterinnen: Daniela Leimser und Annika Kress

Dance Teens

von 17.30 Uhr – 18.30 Uhr Alter von 8 – 14 Jahre

Übungsleiterinnen: Gesa Kress und Nina Spampanato

**Wer zum schnuppern mal vorbeischaun möchte ist herzlich eingeladen.**

## Abteilung Powergymnastik

Montags von 19.15 – 20.15 Uhr treffen sich in Niederhofen Fitnessbegeisterte in der Sporthalle, um sich beim Powergymnastik sportlich zu betätigen.

Wir freuen uns über jeden, der Lust hat bei uns mitzumachen!

Hier suchen wir noch eine Übungsleiterin!

Ansprechpartner: Elke Rechkemmer Telefon 0175 736 5681

Training: Montag 19.15 – 20.15 Uhr

## Abteilung Volleyball

Training: Montags von 19.30 – 22.00 Uhr

Verantwortlich: Heiko Burk

## Damengymnastik TSV Niederhofen

Abteilungsleiter: Heidrun Frey

Trainingszeiten: Mittwoch 20.00 – 21.00 Uhr

Übungsleiterin: Sylvia Bauditsch

Ansprechpartner: Heidrun Frey Tel. 07138 / 6269

## Abteilung Zumba

Wir treffen uns jeden Donnerstag um 19.30 – 20.30 Uhr in der Sporthalle!

Wer Lust hat, darf einfach mal zum Schnuppern kommen!

Ansprechpartner: Nina Spampanato, Übungsleiterin: Irina Eisele, Malu Esslinger



# BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel  
Lotto  
Zeitschriften  
Fotoarbeiten  
Geschenkartikel  
Reinigungsannahmestelle  
Postservice  
Aufladen von Handys

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13  
75031 Eppingen-Kleingartach  
Tel. 07138 / 932 248, Fax: 932 249

Unsere Öffnungszeiten: Mo.bis Fr. 9.00 -12.00 und 15.00 -18.00 Uhr, Sa. 9.00 -12.30 Uhr



**KFZ - Reparaturwerkstatt**  
**Im Gemminger Feld 2**  
**75031 Eppingen-Kleingartach**  
Tel 07138/67029 Fax 07138/67715  
.....die freundliche Autowerkstatt im Leintal

Ihre Ansprechpartner:  
**Peter Fischer – Werner Daub**

## Der Sport-Profi

[www.Sport-Strecker.de](http://www.Sport-Strecker.de)



75050 Gemmingen

Schwaigerner Straße 29  
07267/597 · Fax 8525

Ihr starker Partner für Sport und Freizeit

Sport.Strecker@t-online.de

Fußball  
Handball  
Walking  
Running  
Tennis  
Ski  
Service

**Qualität**  
und  
**Kompetenz**  
zu fairen Preisen

Ihr starker Partner für Sport und Freizeit

**T-Shirts - Sweats - Anzüge**  
**für Vereine - Firmen - Gruppen**  
**Flock + Druckservice**



# AH Fußball TSV Niederhofen

Spartenleiter Gerhard Pfähler

**Trainingszeiten: Freitag ab 20.00 Uhr Im Lochbergstadion Niederhofen**  
**Ansprechpartner:**  
**Gerhard Pfähler . Birkenstraße 8 . 74336 Brackenheim**  
**Telefon: 07135 3535 . e-mail: [g.pfaehler@tsv-niederhofen.de](mailto:g.pfaehler@tsv-niederhofen.de)**

## AH Ausflug nach Saarbrücken



Gruppenbild im Weltkulturerbe



Der hat dort gschafft



Der net



On die drei dehn bloß so



Wolles Kickerturnier steigt am 19. November



## Heizöl – Diesel

Ihr Lieferant vom Zabergäu

Tel. 07135/974070  
[www.flaith-brackenheim.de](http://www.flaith-brackenheim.de)



### Zwei Meister, eine Firma: Heizungsbauteam Gerhard Heinz

Der 1970 gegründete Familienbetrieb steht für gebündeltes Wissen rund um energieeffizientes Heizen, handwerklich einwandfreie Arbeit und schnellen Service. Das Unternehmen verbindet die traditionellen Stärken eines inhabergeführten Handwerksbetriebes mit dem Anspruch, stets innovative Technik auf der Höhe der Zeit anzubieten.

„Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Produkte von Unternehmen an, von denen wir voll überzeugt sind. Deshalb arbeiten wir mit Firmen zusammen deren komplette Produktpalette einzigartig und technisch führend auf dem Markt ist,“ so der Geschäftsinhaber Carsten Heinz. Energiesparende, zukunftsweisende Haustechnik, die die Umwelt schont und bereits auf mittlere Sicht erheblich Geld spart – das gibt es beim Heizungsbauteam Gerhard Heinz. Überzeugen auch Sie sich von der hohen Kompetenz und Servicequalität des Unternehmens mit Sitz in Zaberfeld.

### Wir liefern und bauen ein:

- > Zentralheizungsanlagen
- > Luft-Wasser-Erdreich-Wärmepumpen
- > Gas- u. Öl-Brennwertheizkessel
- > Kachelofenheizeinsätze u. Kaminöfen
- > Zentrale Staubsaugeranlagen
- > Holz-Pellets-Heizkesselanlagen
- > Holz-Vergaserheizkesselanlagen
- > Solar- u. Klein-BHKW-Heizkraft-Anlagen
- > Edelstahl-Schornsteineinsatzrohre
- > Regenwassernutzungsanlagen

- Moderne Haustechnik und ein Service, dem Sie vertrauen können
- Beratung • Planung • Montage • Kundendienst • Meisterbetrieb für Energieberatung

– Seit 35 Jahren Mitglied der Innung und des Fachverbandes S.H.K.  
 – Wir liefern ökologisch-umweltorientierte Zukunftstechnik mit Erfahrung



Für Einbauen, Aufstellen, Instandhalten, Instandsetzen von Heizölverbraucheranlagen



**Gerhard Heinz**

Brückenstr. 16 • 74374 Zaberf.-Michelbach  
 Tel. (0 70 46) 9110 10 • Fax 7211

**Keine Wärme verschenken!!**

**Heizkosten senken**



## *Bandenwerbung beim TSV Niederhofen*

*Wäre das nicht auch etwas für Ihre Firma ?*

*Wir bieten eine Werbefläche von 3,00 x 0,70 m  
auf dem Sportgelände des TSV Niederhofen  
Incl Erstellung der Werbetafel mit einer Laufzeit  
von 3 Jahren für einen Gesamtpreis von 750,00 € + MwSt.*

*Der TSV Niederhofen hat schon seit Jahren einen  
Zuschauerschnitt von mehr als 100 Personen bei  
allen Heimspielen und würde sich über Ihre  
Unterstützung, die zum Großteil unserer Jugendarbeit  
zugute kommt sehr freuen!*

*Melden Sie sich bitte wenn Sie Interesse an dieser  
Werbemöglichkeit haben bei [g.pfaehler@tsv-niederhofen.de](mailto:g.pfaehler@tsv-niederhofen.de)  
Oder bei unserer Vorstandschaft.*

# WERBEPARTNER TSV BANDENWERBUNG

**HOLZBAU SCHEHRER**  Schwaigern-Stetten  
Tel. 07138 / 6594  
Fax 07138 / 67755



**Benediktiner**  
Weissbräu



**Walter Autenrieth**  
Sanitär · Flaschnerei · Meisterbetrieb

Dornweg 1 · Schwaigern-Niederhofen · Tel. 07138 / 67343  
walter@sanitaer-autenrieth.de · www.sanitaer-autenrieth.de



Hochzeitszeremonien **Happy Moments**  
www.antjestehling.de Mobil 0172/6536133



- STAHL- UND HALLENBAU
- DACH- UND WANDVERKLEIDUNGEN
- METALL- UND SCHLOSSERARBEITEN
- CARPORT UND ÜBERDACHUNGEN

Lindenstraße 26 74193 Schwaigern Tel.: 07138 / 932670 Mobil: 0170 / 2007039  
www.hoffer-ryrych-gmbh.de info@hoffer-ryrych-gmbh.de

**Bitburger**



**MATTHIAS BLECHSCHMITT**  
GRÜN GMBH

Helleröcker 11  
74193 Schwaigern  
T 07138 - 810 99 80  
F 07138 - 810 99 88  
info@gruengmbh.de

KFZ Fachbetrieb  
**HERIBERT DÖRR**



Motorinstandsetzung  
KFZ Reparaturen  
TÜV/AU Eintragungen  
Autoglasreparatur  
Laser Achsvermessung

Hagwaldstrasse 1 · 74193 Schwaigern Niederhofen  
Telefon: 07138 /68175 · mail@doerr-motortechnik.de

**NEUER BERG**  
WALDSCHENKE  
SEIT 1949

Essen und Aussicht genießen!  
Sie finden uns auf dem Heuchelberg  
zwischen Stetten und Brackenheim  
T 07138-30 90 888  
www.neuer-berg.de



Schwaigern- Niederhofen  
Rathausgasse 5  
Telefon 07138 / 6553

Party- Service  
Bierkrüge  
Festgarnituren  
Durchlaufkühler

Mit wertvollem  
Magnesium- und  
Calciumgehalt

**Wüterica**

**SPORT**  
MIT WENIG KONGERATUR



**HEUCHELBERG**  
WEINGÄRTNER  
SCHWAIGERN/WÜRTTEMBERG  
TEL. 07138/97020 · WWW.HEUCHELBERG.DE





Buaba, ois  
möcht ich euch  
saga. I ben jeden  
Sonntag uff am  
Sportplatz, on  
i ben mir sicher  
dass des a desjohr  
widder klappt.  
Mir gwenna a widder  
ihr derfat bloß net  
uffgeba! 😊

*Sollten Sie einen Druckfehler finden, bedenken Sie bitte, dass dieser berechtigt war. Wir sind bemüht, für jeden etwas zu bringen, auch für diejenigen, der immer nach Fehlern sucht.*

---

Impressum:

Herausgeber: TSV Niederhofen

Layout und Anzeigen/Werbung: Gerhard Pfähler, e-mail: g.pfaehler@t-online.de

Texte und Inhalt: U. Moser, A.Bissinger, G.Pfähler

Druck: Offsetdruck Lang, Schwaigern Stetten, Telefon 07138 6597

Besuchen Sie uns auch im Internet immer aktuell unter: [www.tsv-niederhofen.de](http://www.tsv-niederhofen.de)

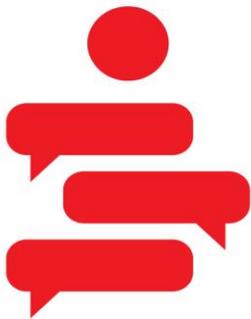
---

***Wir möchten uns bei allen Stadionblättle  
Inserenten, Bandenwerbungspartnern und  
Sponsoren für die freundliche Unterstützung  
herzlich bedanken!***

***Wir würden uns freuen, wenn Sie, liebe Leser  
unsere Inserenten und Werbepartner bei Ihren  
Einkäufen berücksichtigen!***



# Beratung ist einfach.



[www.ksk-hn.de](http://www.ksk-hn.de)

Wenn man einen Finanzpartner hat, der die Region und ihre Menschen kennt.

Sprechen Sie mit uns.



Wenn's um Geld geht

Kreissparkasse  
Heilbronn